

# Forespørsel om deltakelse i forskningsprosjektet

## **«Migrasjonslitteratur i klasserommet. En kvalitativ studie av ungdomsskoleelevers møte med romanen *Hva vil folk si* av Iram Haq og Hilde Hagerup»**

### **Bakgrunn og formål**

Læreplanen i norsk understreker at «Norsk er eit sentralt fag for kulturforståing, kommunikasjon, danning og identitetsutvikling» (Utdanningsdirektoratet 2013). I min mastergradsavhandling er jeg spesielt interessert i de to siste punktene, hvor formålet med studien er å undersøke hvordan skjønnlitteratur kan bli brukt som er verktøy for å utvikle danning og identitet hos elever på ungdomstrinnet. Jeg ønsker å gjennomføre et romanlesningsprosjekt i en norskklasse, og har valgt romanen *Hva vil folk si* av Iram Haq og Hilde Hagerup. Jeg er opptatt av elevenes møte med romanen, og vil derfor undersøke elevenes forståelse av og opplevelse med romanen. Jeg ønsker å undersøke hvorvidt elevenes bakgrunn spiller en rolle for hvordan de diskuterer romanen. Studien vil derfor ta for seg klasseromsarbeidet med og den litterære samtalen om denne romanen.

Prosjektet er en masteravhandling i studiet «Lektorprogrammet i nordisk» ved Universitetet i Bergen / Institutt for lingvistiske, litterære og estetiske studier.

Du har blitt forespurt om å delta i denne studien fordi du er en elev på ungdomstrinnet, som deltar i faget *norsk*.

### **Hva innebærer deltakelse i studien?**

Studien vil ligge nært opp mot normal undervisning. Klassens lærer vil lese romanen for klassen. Etter hver leseøkt vil læreren be elevene svare på spørsmål knyttet til det de har lest. Disse loggene vil jeg samle inn. I etterkant av lesningen skal elevene arbeide med romanen. Under dette arbeidet trenger jeg et utvalg informanter, omtrent 5-6 stk, til en samtale med meg om romanen. Deltakelse i studien vil derfor innebære et intervju med varighet på omtrent 30 minutter. Spørsmålene vil omhandle romanens handling, karakterer og struktur, samt ditt forhold til skjønnlitteratur. Under denne samtalen vil det bli gjort lydopptak. I løpet av prosjektet vil jeg altså samle inn data gjennom observasjon, semistrukturert intervju og loggføring.

Ettersom prosjektet vil foregå på en ungdomsskole, hvor det er barn som deltar, kan foreldre/foresatte få se intervjuguide i forkant ved å ta kontakt med masterstudent/lærer.

Opplysninger om deltakers etnisitet vil bli registrert i studien.

### **Hva skjer med informasjonen om deg?**

Alle personopplysninger vil bli behandlet konfidensielt og i samsvar med personvernregelverket. Det er kun jeg og min veileder som vil ha tilgang til opplysningene om deg. Det vil heller ikke være mulig å koble dine opplysninger til deg i den ferdige publikasjonen. Underveis i studien vil personopplysninger og koblingsnøkkel lagres adskilt. På denne måten blir opplysningene holdt konfidensielt.

Prosjektet skal etter planen avsluttes 15. mai 2021. Etter denne datoen vil både lydfiler og alle personopplysninger slettes.

### **Dine rettigheter**

Så lenge du kan identifiseres i datamaterialet, har du rett til:

- innsyn i hvilke personopplysninger som er registrert om deg, og å få utlevert en kopi av opplysningene,
- å få rettet personopplysninger om deg,
- å få slettet personopplysninger om deg, og
- å sende klage til Datatilsynet om behandlingen av dine personopplysninger.

### **Frivillig deltakelse**

Det er frivillig å delta i studien, og du kan når som helst trekke ditt samtykke uten å oppgi noen grunn. Dersom du trekker deg, vil alle opplysninger om deg bli slettet. Det vil ikke påvirke ditt forhold til skolen eller læreren.

Hvis du har spørsmål til studien, ta kontakt med: Marthe Bratseth Mollestad, tlf 95402133, masterstudent. Du kan også ta kontakt med min veileder Eirik Vassenden ved Universitetet i Bergen på tlf 40 24 46 26.

Studien er meldt til Personvernombudet for forskning, Norsk samfunnsvitenskapelig datatjeneste AS.

### **Kilder:**

Utdanningsdirektoratet. 2013. «Læreplan i norsk (NOR1-05). Føremål.» Oppdatert 1. august, 2013.  
<https://www.udir.no/kl06/nor1-05/Hele/Formaal/?lplang=nno>

## **Samtykke til deltakelse i studien**

Jeg har mottatt informasjon om studien, og er villig til å delta

-----  
(Signert av forelder/foresatt, dato)